







Stingegangene Siebesgaben: durch d. Collecten: f. arme Schulfinder 8 R. 69 R., durch d. Klingb.: f. unfr. Kircheng. 25 R.: privatim: f. denf. Zweck 4 R., für die Unterhaltungs-kasse 50 R., f. d. Mission 1 R. Gott segne es. — Herzlichen Dank. Pastor Kluge.

Telegrame

der Russischen Telegraphen-Agentur. Adm. 10 Mai. Die Adm. Stg. meldet aus London: Die die Daily Mail vom 8. Mai aus Tokio meldet, erwartet man dort, daß die baltische Flotte an der Küste von Annam oder in der Nähe der Tongkingbucht die Vereinigung mit dem dritten Geschwader vornehmen wird. 80 Torpedoboote und Zerstörer bewachen den Kanal südlich von Formosa.

Paris, 10. Mai. Die Meldung, daßoubet mit König Edward die Frage des Friedens in Ostasien besprochen, wird bestätigt. Die Besprechung hatte aber rein privaten Charakter. Von einer Initiative in der Friedensvermittlung sei keine Rede.

St. Petersburg, 28. April (11. Mai). Alleruntertänigstes Telegramm General Lenewitsch an Seine Majestät, den Herrn und Kaiser, vom 26. April (9. Mai).

Am 24. April (7. Mai) wurden unter Vorhut-Detachements auf der Linie Wodjgische-Schischuwa von feindlicher Kavallerie angegriffen. Die Japaner wurden durch Kreuzfeuer zurückgeschlagen. Am 25. April (8. Mai) machte der Feind einen erneuten Versuch, unsere Detachements nach Norden zurückzudrängen, ohne jedoch hier Erfolg zu haben. Am 26. April (9. Mai) rückte eines unserer berittenen Detachements gegen die Gräben bei Schachschy vor, die

von den Japanern besetzt waren. Durch unser Artilleriefeuer und die Umgehung der Gräben von Westen wurden die Japaner genötigt, sich auf die Drifschiff Schindjapu zurückzuziehen, aus der sie von neuem herausgeschlagen wurden. Hiernach gingen sie auf die Drifschiff Wadropa zurück.

St. Petersburg, 28. April. Das Ackerbauministerium bringt in den Reichsrat einen Gesetzentwurf ein, zur weiteren Gewährung von Erleichterungen an die Bauern bezüglich der Arrende von Kronsgütern und der Benutzung von Kronswäldern und Weideplätze für das Vieh auf den Kronsgütern, ferner über die Erweiterung der Rechte des Ministers im Falle von Missetaten oder durch elementare Gewalten hervorgerufenem Unglück, die rückständige Arrende in Raten zu erheben, zu prolongieren oder ganz zu erlassen, sowie der Kompetenz zur Erteilung der Genehmigung an Bauern, anliegende Kronsländereien zu erwerben.

Petrowpawlowsk, 28. April. Ein größlicher Mord ist an dem Kaufmann Smurow, der das Leben eines Geizhalses führte und für reich galt, begangen worden.

Nishni-Nowgorod, 28. April. Der Chef der Sicherheitsabteilung, Genarmie-Oberst Grewsner, wurde, als er um Mitternacht aus dem Theater zurückkehrte, durch Revolver-Schüsse getötet. Ein Nachwächter ist schwer verwundet. Der ergriffene Mörder gibt sich für einen Edelmann Nikiforow aus.

Schischuschin, (Gouv. Kamska), 28. April. Gestern Abend wurde auf dem Pulverfeller des 4. Donischen Kosakenregiments, offenbar in der Absicht, ihn in die Luft zu

sprengen, ein Anschlag verübt. Alle vier Bewächter sind entkommen.

Paris, 11. Mai (28. April). Den hiesigen Blättern wird aus Tokio berichtet, der mit seinem Schwiegersohn Stränge unter dem Verdachte der Spionage verhaftete französische Beaugouin war früher Kapitän einer Fregatte. Der französische Militär-Attaché der Bräutigam der Tochter Beaugouins, bemüht sich um die Freilassung der Verhafteten.

Dem „Echo de Paris“ zufolge, hatten Delcassé und Rouvier eine Beratung, hinsichtlich der Veröffentlichung eines Gelb-Buches über die Neutralitätsfrage.

Tokio, 11. Mai (28. April). Der frühere Leutnant der japanischen Flotte, Zwafaki, ist im Zusammenhang mit der Affäre Beaugouins verhaftet worden. Zwafaki ist im vorigen Jahre wegen Dienstvergehen verabschiedet und degradiert worden und befand sich lange unter Polizeiaufsicht. Die Voruntersuchung hat seitens Handlungen von ihm zu Tage gefördert. Bisher hat noch kein Verhör stattgefunden. Beaugouin stand hier lange in Ansehen und hatte auch einen Orden erhalten. Verhaftet worden ist ebenfalls ein Japaner, ein Diener Beaugouins. Wie verlautet, werden sie der Uebertretung von Nachrichten an die Russen, die die Neutralitätsgesetze verletzen, angeklagt. Die Freunde Beaugouins bestreiten dessen Schuld. Er war früher Militär-Attaché in Tokio, reichte nachher um seinen Abschied ein, und vertrat jetzt die französische Gesellschaft für Schiffbau und der Eisenwerke.

Saigon, 11. Mai (28. April). Die Meldungen, als

hätte der russische Kreuzer „Diana“ den Versuch gemacht, auszulassen, ist erfinden. Aus der Luft gegriffen ist ebenfalls die Nachricht, daß die französischen Behörden gedroht haben sollen, zu schießen, um eine Flucht zu verhindern. Die „Diana“ mußte ihren Ankerplatz wechseln, infolge von rein praktischen Anforderungen, die an den Hafen gestellt wurden. Die wichtigsten Maschinenteile sind demontiert und die „Diana“ kann sie nicht wieder einstellen.

Christiana, 11. Mai (28. April). Der Storbilanz hat dem Prinzen Gustav Adolph eine Dividende von 50,000 Kronen bewilligt.

Konstantinopel, 11. Mai (28. April). Die Lage in Areta verschlimmert sich. Die Konsuln bitten um Verstärkung der Truppen. Die Aufständischen haben die Zollämter und Kasernen östlich von Keimmo besetzt, wohin ein englischer Kreuzer abgegangen ist.

Harrisburg, 11. Mai (28. April). Am 31. (18.) April entlegte der Pennsylvania-Eppreßzug. Er fuhr mit einem Güterzug zusammen, in dem sich zwei mit Dynamit beladene Wagons befanden. Es fanden drei furchtbare Explosionen statt. Beidezüge gerieten in Brand. Dabier sind 50 Tote gefunden worden. In der ganzen Stadt sind die Fensterheben zertrümmert.

Verantwortlicher Redacteur: Wilhelm Schäd.

Herausgeber: S. Schäd-Steppenhausen.

Доналено повуром. Митана. 80-ра Април 1905 г.

W e t a n u t m a c h u n g e n .

Teilnehmenden Verwandten und Freunden die Trauernachricht, daß die Frau Obrist Elisabeth von Bogdanowitsch, verwitwete v. Selesnew geb. Njmus D'Adam, am 29. April 1905, nach langem schweren Leiden sanft verschieden ist. Die Beerdigung der theuren Heimgegangenen findet Montag, den 2. Mai a. c., 2 Uhr Nachmittags vom Trauerhause, Paulstraße № 18, auf dem Johannis-Friedhofe statt. Mehrere betrubte Freunde.

Ein photographischer Apparat 9x12 mit allem Zubehör ist billig zu verkaufen. Poststraße № 22, im Geschäft.

MOSOLIN A. Reinherz. Radicales Mittel zur Vertilgung von Hühneraugen. Zu haben überall. Preis 35 Kop.

2 möbl. Zimmer sofort zu vermieten Große Str. № 12, part. rechts.

Ergänzung der täglichen Nahrung mittelst kleiner Quantitäten von Dr. Hommel's Hämato-gen bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen schnelle Apetitzunahme, rasche Hebung d. körperl. Kräfte, Stärkung d. Gesamt-Nervensystems.

Infolge Erhöhung der Ueise vom 1. Mai d. J. an Erhöhung der Bierpreise

Schützenverein. Mittwoch, den 4. Mai 1905, um 9 Uhr Abends: Generalversammlung.

Arensburg, Insel Oesel (Gouv. Livland). Schlamm- und Seebäder. Nach den Untersuchungen von Prof. Borgmann im Jahre 1904 besitzt der Schlamm hervorragende Radioactive Eigenschaften.

Объявление. Митавская Городская Управа приглашает всех владельцев лошадей и экипажей в преддверье въезда в городское общественное управление (на железнодорожном мосту) в каретный мастерский обозначенный на основании Высочайше утвержденного мѣста Государственного Совета напечатанного въ № 6 собрания указовъ Курляндскихъ губерньскихъ вѣдомостей 1882, ко вѣносу сбора съ лошадей и экипажей въ пользу городской казны, внести сей сбор не позже 1-го Мая на 1905 г. а именно:

Mitauer Gewerbe-Verein. Freitag, den 6. Mai 1905, 8 Uhr Abends: Schillerfeier. Prolog von Carl Worms. Hierauf: Maria Stuart. Ein Trauerspiel von Friedrich Schiller.

Въ случаѣ неявки събора въ теченіе 14 дней послѣ назначеннаго срока или въ случаѣ вѣноса сбора не въ полномъ количествѣ, вѣдомости не вѣносятся отъ вѣноскана неуплаченнаго количества сбора, подвергается денежной пенѣ въ размѣрѣ 50 процентовъ неуплаченнаго сбора, въ пользу города. Наконецъ приговаривается, что за лошадей и экипажи приобретенныя послѣ 1-го Мая, сборъ вносятся: а) если покупка сдѣлана въ первой половинѣ года, въ полномъ годовомъ количествѣ; б) а если во второй половинѣ года, — въ половинномъ размѣрѣ, при чемъ въ обоихъ случаяхъ сборъ долженъ быть уплаченъ сполна въ теченіе 14 дней со времени приобретения лошадей и экипажей.

Sonntag, den 8. Mai 1905, 7 Uhr Abends: Wiederholung der Schillerfeier. Preise der Plätze (incl. Wohlth.-St.): Saal 1.—7. Reihe für Nichtmitgl. 1 R. 50 R., für Mitgl. 1 R. 25 R.

Вѣноскана. Von dem Mitaischen Stadtrath werden hierdurch alle Besitzer von Pferden und Equipagen in dem Competenzgebiete der Mitaischen Stadtkommunalverwaltung, mit Ausnahme der Fuhrleute und der Wagenbaumeister, welche in Gemäßheit des Allerhöchste bestätigten Reichsrathsgutachten, abgedruckt sub № 6 in der Ukasen-Sammlung der Kurl. Gouv. Zeitung v. J. 1882, zur Erlegung der Pferde- und Equipagensteuer zum Besten der Mitaischen Stadtkasse verpflichtet sind, aufgefordert, bis zum 1. Mai e. die Pferde- und Equipagens Steuer pro 1905 bei der Stadtkasse einzuzahlen und zwar:

Schweizer Chocolate Cailier empfing und empfiehlt S. Stellmacher.

Sludinajums. Zeligwas Pilschtas Walde ar scho waijaina wksas pilschtas ezjint dhwodamus sirgu un ekipasun ihpofoneelus (hneatof suhramas un oatu buhwetaju melterus), kureem pchj surkemes Gub. Am. utau trabjuma № 6 no 1882. g. ihstribinata W-Baungfakti abstipicinatā Waijais-Badomes nolehuma jamafa nobotki par sirgum un ekipasun pilschtas kafet par labu, scho nobotki ne wchlat, ta ihstrib 1 majam sch. g. par 1905 gadu samafat an proti:

SANATOGEN BAUER ist das wirkungsvollste, nervenstärkende Kräftigungsmittel für Erwachsene und Kinder. Von ärztlichen Autoritäten glänzend begutachtet besonders bei Blutarmut, Nervenschwäche, Ernährungsstörungen bei Kindern. Erhältlich in Apotheken u. Apothekermagazinen. Vor Nachahmungen wird gewarnt. Literatur über Sanatogen versendet gratis K. J. Krealing, St. Petersburg, E. Komuwskaa 29.

Въ случаѣ неявки събора въ срокъ и въ настоящемъ случаѣ имѣетъ мѣсто вѣноскана сбора съ денежною пеней въ размѣрѣ 50 процентовъ неуплаченнаго сбора. Митавъ, 13-го Априля 1905. (№ 919).

Erhöhung der Bierpreise. Von nun an wird deshalb: der Engrospreis von Bier in Fässern um 1 Kop. pro Etas erhöht; für einen Kubel 1 ganze oder 2 halbe Flaschen Bier weniger verabsolgt; in unseren Trinkanstalten der Preis der 1/4 Flasche Bier um 1 Kop. erhöht.

Mitauer Gewerbevereins-Garten. Vom 1. Mai bis zum 5. Juni 1905, täglich Concerte. Orchesters der Wirballenschen Grenzwehr-Brigade. Dirigent: Kapellmeister J. Blaschel. Programme à 5 R. an der Kasse.

Schützenverein. Mittwoch, den 4. Mai 1905, um 9 Uhr Abends: Generalversammlung. Tages-Ordnung: 1. Aufnahme neuer Mitglieder. 2. Bestimmung des Beitrages für Sommermitgl. über. 3. Anlage des Gartens. Der Vorstand.

Roten u. Weißen Portwein v. D. Matthias Feuerherd jun. & Co. (Bollfängung)

Zu Spielkursen im Freien wie Reif, Tamburin, Ball etc. können sich Mädchen u. Knaben melden. Ch. Adolphi, Große Str. 38.

Ein Vorleser Eine junge Dame wird gesucht. Näheres in der Exped. d. Bl.

heizbare Villa in Edinburg für den Preis von 200 Rbl. zu vermieten, 4 geräumige Zimmer, außerdem Mädchenzimmer, große Veranda, gute Lage. Zu erfragen Dr. Brendschuh, Seeharje 22.

Die berühmte Wäsche der Königl. K. u. Königl. Rumän. Hoflieferanten Mey & Edlich, Leipzig-Plagwitz, ist die eleganteste, praktischste und billigste.